



[philipciolina.com](http://philipciolina.com)  
[philip.ciolina@gmail.com](mailto:philip.ciolina@gmail.com)

*Entre Ciel et Terre*  
Un bestiaire contemporain

Philip Ciolina

Chaque jour, un nouvel animal est entré dans mes rêves,  
dans ma maison.

J'ai essayé de m'échapper, en vain.

Ma grand-mère suisse, Rosa Bucher, était si délicate que  
les oiseaux sauvages de la montagne venaient confiants  
manger dans sa paume ouverte. Je me souviens qu'enfant  
je pouvais les nourrir de la même façon.

Bien des années plus tard, alors que je travaillais sur des  
tableaux de papillons dans mon studio en Catalogne, de  
nombreux papillons très colorés venaient me rendre visite.  
C'est dans mon atelier à Arles, que pendant des mois, j'ai  
commencé à peindre à l'huile une série de petits tableaux  
d'animaux et d'oiseaux - soixante dix sept en tout - un  
étrange rassemblement, un bestiaire en somme !

Je n'ai plus tenté de fuir, et ils m'ont emmené à Pompéi,  
à la rencontre de Giotto, de Pisanello, dans des rêves de  
Camargue et de tant de choses que j'aime....

Philip Ciolina



« La beauté est l'éternité se contemplant dans un miroir. »

Khalil Gibran

Dans une nuée d'oiseaux, entre autres des flamants roses,  
s'invitent cochon, cheval ou encore crocodile et poisson.

Sur des petits blocs de bois juxtaposés, tous différents et  
pourtant semblables de par leur taille, l'apparente simplicité  
de leurs motifs et leurs tons pastel et passés : ainsi s'écrit  
le bestiaire que Philip Ciolina nous invite à déchiffrer. Ligne  
par ligne. Pierre par pierre paraissant, pourtant, comme en  
apesanteur. Dans cette communion des contraires, peut-être  
en référence à la Camargue qui lui est proche, ainsi l'artiste  
trace-t-il un chemin, entre ciel et terre en passant par la  
mer, là-même où s'estompe le réel. Et de s'ouvrir une porte  
vers l'univers des possibles et du rêve : un espace aussi  
indéfini qu'infini où le temps, un instant, se suspend et où  
se contemple la beauté.

Delphine Dewulf